


Mahshid Akbarian khalilabad

Blackstone, Virginia, United States

 mahshida80@gmail.com

 [linkedin.com/in/mahshid-akbarian-khalilabad-253063167](https://www.linkedin.com/in/mahshid-akbarian-khalilabad-253063167)

Summary

I am not only a linguist, translator, and reviewer, but a woman with a sense for content, cultural differences, society, and media. As a (French/English) Translator, I would work closely with Project Managers and Quality Managers. I will be responsible for translating the original idea from English to French and vice-versa. As well as using my expertise to revise and improve translations for clients. With over 4 years of writing and editing experience, Mahshid Akbarian has worked with clients in the fashion, health, commerce, and travel online website management teams.

Also, I have passed a teaching course at Centre de la langue française de Téhéran and I am a certified French language teacher. also a potential tutor for french literature and translation studies. I also reached the C1 level in the English language before the age of 18, so English is my domain of expertise too.

Mahshid Akbarian is a bilingual journalist for the Comode Sarak online magazine in Iran. She is particularly interested in arts and culture, and clothing history. Her writing covers a range of topics, including fashion and beauty, lifestyle, design, and social journalism. my Writing inspiration is where my enthusiasm arrived before. I love reading and writing. I always stay current on the latest trends in blogs, social media, and digital technology. I am seeking to expand my career as a Content Writer in the fast-paced world of digital content marketing.

مهشید اکبریان هستم، فارغ التحصیل زبان و ادبیات فرانسه از دانشگاه فردوسی مشهد و کارشناس ارشد مترجمی زبان فرانسه از دانشگاه تربیت مدرس تهران/ رتبه 19 کشوری آزمون ارشد. من مدرس زبان فرانسه هستم و تجربه تدریس متدهای مختلف و سطوح مختلف را دارم. همچنین من کلاسهای تقویت مهارت نگارش و مکالمه انگلیسی نیز برگزار میکنم. من معتقدم که زبان و فرهنگ های مختلف از جهات بسیاری میتونن الهام بخش سبک تفکر و زندگی ما باشن؛ تخصص. نامه من "تولید محتوا چندزبانه"، مترجمی و نویسندگی هست. و از یادگیری موضوعات و مهارتهای جدید بسیار لذت میبرم. موضوع پایان ای بیان خشونت در دو زبان فرانسه و فارسی بوده است. به من درباره بررسی مقایسه کتابخوانی علاقه دارم.

Je m'appelle Mahshid et j'ai passé de nombreuses années de ma vie à nourrir ma passion pour la langue et je parle maintenant le persan, l'anglais et le français. Je suis le pont entre la langue française et vous. Enseigner cette langue est une vraie passion. Je suis fière aujourd'hui d'aider des centaines d'étudiants à perfectionner leur français. Étudier et vivre des langues et des cultures m'a donné une carrière dans la profession de la langue en tant qu'enseignante, rédactrice de contenu et traductrice.

Experience

Content Writer

sarak.comode

Jun 2020 - Present (2 years 8 months)

Content writer for Comode Sarak's Instagram and Website

Translator

Abooata Publication

Sep 2022 - Present (5 months)



Teacher of French

Self-employed

Mar 2017 - Present (5 years 11 months)

I recognize the importance of language studies. That's why I offer extensive and professional tutoring in the FRENCH language. No matter what area of French you are struggling with, I have the experience and expertise to help you succeed.

Considered one of the most beautiful languages, French is also one of the most productive. For hundreds of years, it has been the language of international diplomacy, employed in thousands of world-changing negotiations and meetings. Today, it is still a language employed by the UN, the European Union, the International Red Cross Committee, Amnesty International, and more.

French is also a key to having access to communities worldwide. French is the second-most globally spread language in the world, behind English. It is the official language of 32 nations and is taught to students in every nation in the world. Reading, writing, or speaking French is an invaluable tool in the 21st century.



English Second Language Tutor

Self-employed

Oct 2018 - Present (4 years 4 months)

I reached the c1 level in the English language before the age of 18. I teach speaking and writing skills.



English Translator

Freelance

Aug 2015 - Present (7 years 6 months)



fashion researcher

Freelance

Jul 2020 - Present (2 years 7 months)



French Translator

Freelance

Sep 2017 - Present (5 years 5 months)



Interpreter

Freelance

Mar 2020 - Present (2 years 11 months)

Multilingual interpreter specializing in interpretation and translation. Culturally competent, conveying intended meaning with nuance and accuracy in both written and spoken mediums. Demonstrate professionalism and discretion, maintaining the privacy and security of information.



Writer

AriaMedTour

Jul 2022 - Dec 2022 (6 months)



Freelance Translator

Nevisesh

Feb 2021 - Nov 2022 (1 year 10 months)



Data Entry Specialist

Freelance

Oct 2019 - Nov 2022 (3 years 2 months)



Social Media Manager

Freelance

May 2022 - Jul 2022 (3 months)

with over 4 years of experience in content writing, I had so many cases to write about beauty and skincare products and reviews about them in Persian, French, and English. As a content marketing strategist and social media manager, I will create scenarios to engage the followers.



Freelance Translator

Bozhan School

Jan 2022 - Apr 2022 (4 months)



Typist

iran typist holding

May 2021 - Oct 2021 (6 months)

typist for French texts in linguistics and literature



Web Content Developer

Hanarrouge

Oct 2019 - Dec 2020 (1 year 3 months)



English Translator

BehNazar

Jan 2019 - Dec 2020 (2 years)



Search Engine Optimization Analyst

Self-employed

Jun 2020 - Nov 2020 (6 months)



Data Entry Assistant

Hanarrouge

Nov 2019 - Nov 2020 (1 year 1 month)



Translator

raya marketing

Feb 2018 - Oct 2020 (2 years 9 months)



French Translator

Tarjome.ir :: ترجمه آی آر

Mar 2018 - Sep 2020 (2 years 7 months)



Freelance Photography

Student Association of French Language Department of Tarbiat Modarres University

2016 - 2017 (1 year)

Education



Tarbiat Modares University

Master's degree, French Translation Studies

2016 - 2018

Here is the abstract of my Master Thesis:

Since verbal violence is a common aspect among all cultures, this research attempts to introduce systematically and scientifically the function of this behavioral system in both French and Persian. This descriptive study aims to examine the ways of sharing and differentiating the use of this linguistic index in either of the two suggested languages. This research is conducted in accordance with the Zelig Harris distribution theory, which aims to identify semantic relations between the constructive elements of the spatial domain of words and phrases that fall into the categories of problems in both languages. The method of recognizing the syntactic and semantic features of the units studied is based on the Maurice Gross concept in the book methods in syntax. The data from this research has been compiled with the help of a set of over 150 words and phrases from written texts, scripts, and movie dialogues.



Centre de langue française de Téhéran

Teaching French as a Second or Foreign Language

2017 - 2017

I have passed a teaching course in this institute and I obtained the teaching certification.



Ferdowsi University of Mashhad

Licentiate degree, French Language and Literature

2012 - 2015

Licenses & Certifications




Second International Conference on Laboratory Phonetics and Phonology - The

Linguistics Department of Alzahra University



نخستین همایش دانشگاهی ملی فرهنگ نویسی - Alzahra University

 همایش روزهای فرانسوی-ایرانی ترجمه - L'Association iranienne de Langue et Littérature françaises

Skills

French to English • Persian • Social Media Strategy • Graphic Design • Digital Marketing • Social Media Marketing • Editing • Tutoring • English Grammar • English writing